

Corporate Coach Program - leading to Registered Corporate Coach Designation of WABC

國際認可企業教練資格課程

19.8 - 24.10.2017

第18屆
每年只辦一次

持續進修基金

Continuing Education Fund (CEF)



本課程(課程編號:21C05125-A)已加入「持續進修基金」可獲發還款項課程名單內，合資格的申請人於成功完成課程後，最高可獲發還HK\$9,296(學費HK\$11,620的80%)。此課程適用於持續進修基金標準退款政策

網址: <http://www.info.gov.hk/sfaa/cef>

查詢: 3142 2277

陶兆輝博士

美國「國際企業
教練協會」認可導師

課程特點

- ★ 國際企業教練協會(WABC)認可課程
- ★ 畢業後可申請WABC Registered Corporate Coach專業履歷資格
- ★ 由專業企業教練技術講師——陶兆輝博士親自講授

合辦機構



聖雅各福群會 延續教育中心
St. James' Settlement Continued Education Centre

性質與宗旨

教練技術是當今歐美嶄新的有效管理及助人技術，真正以人為本，讓接受教練服務者，認清自己在機構內的作用，從而願意調整態度，承擔責任，改善自我素質，提高競爭能力。

本課程針對及指導企業管理人員如何運用教練技術於其同事、員工、客戶，甚至上司身上，從而讓他們自己，尋找出他們的「最好」，同時亦更易取得他們的信任及支持。企業教練能協助機構、個人及他人發現自己的經營、管理、工作及思維盲點，藉此增進表現，提昇潛能，改善生產力；並協助客戶理清情況，訂立目標，達成目標，強化基礎。

課程對象

本課程特為經理、行政人員、主管、培訓人員、東主及銷售人員而設，而其他有志幫助自己及他人改進和增值的人士亦可修讀。對於擔任經理或管理工作的人士，教練技術有助他們提升自己的溝通與領導才能，使自己及員工都能發揮強項、增強效益和競爭能力。銷售人員也可運用教練技術，協助顧客理清想法，作出適當的購買決定。

甚麼是專業教練？

教練是一個近年最常被誤用的商業詞彙，教練真正的意義，與很大部份人的想法不同；教練既不是教導或指引他人，又不是提供意見，更不是激勵的一種方法；教練是一種通過協助他人自行思維，自行發現答案與解決方法，從而浮現出他人本身的「最好」的技術。在現今複雜的經營環境下，又有什麼能比令人自行思維，更有助益？

為什麼專業教練技術對今天的企業成功那麼重要？

在今天知識型經濟中，單靠傳統的管理方法如引領式指導(Mentoring)已經不足，你的下屬精於在他們自己的工作領域中，可能比你更具有相關知識經驗，因此教練技術能成為新經濟下成功的鎖匙，助你尋找出他人的「最好」，並能為你建立一個堅實的勝利團隊；加上現今「自我中心」泛濫，指令、指導、引導惹來抗拒多於效益，教練式的自我發現技術更形重要。

本課程對專業教練技術提供深入的講解，你更可由本課程中學到適合企業情況的獨特教練系統。

企業教練發展歷史

企業教練開始於80年代的美國，時值美國轉型至知識型經濟，傳統管理方法未能取得期望的效果，企業管理人員開始尋求更有效的方法來達致企業生存及成長，並從運動領域中，借用教練原理於商業機構中，發展出各種的企業教練技術。

國際認可企業教練資格課程——你的理想選擇：

1. 美國「國際企業教練協會」(WABC) 認可課程。
2. 課程內容豐富，深入淺出，包括教練技術、教練模組、教練手冊等等.....
3. 由專業企業教練導師(陶兆輝博士)任教，你將從他身上學到第一手資料及技術。
4. 本課程針對及指導企業管理人員如何運用教練技術於其同事、員工、客戶，甚至上司身上，你將學懂如何尋找出他們的「最好」。
5. 導師素以輕鬆活潑方法演繹課程見稱，過程充滿樂趣，使學員在課程中學得更快更好。
6. 你將掌握如何有自信地啟發他人，並能從中取得成效。
7. 本課程依據嶄新歐美企業教練技術及原理設計，並調整至合適香港人及中國人的社會中。
8. 成功完成課程後，你即可具備資格取得Registered Corporate Coach (RCC)國際認可履歷。
9. 成功報讀課程後，你可獲1年「國際企業教練協會」會籍。

國際企業教練協會Worldwide Association of Business Coaches 是一個什麼樣的組織？

「國際企業教練協會」(WABC)乃國際性的企業教練專業組織，自1997年成立以來，深受全球專業教練及其他專業組織支持，會員遍佈五大洲十多個國家，WABC頒發的專業資格，強調專業水平，備受商界認許；更多有關協會的詳情，可參閱其網頁：www.wabccoaches.com。

授課日期

19.8.2017 / 20.8.2017 / 12.9.2017 / 19.9.2017
26.9.2017 / 7.10.2017 / 8.10.2017 / 10.10.2017
17.10.2017 / 24.10.2017

授課時間

星期二 7:00pm - 10:00pm; 星期六 2:00pm - 8:00pm;
星期日 12:00noon - 6:00pm

考試日期

21/11/2017 (星期二 7:30pm - 9:30pm)

授課地點

九龍塘達之路78號生產力大樓一樓

費用

1. 學費: HK\$11,620 / HK\$11,020*(*2017年8月5日或以前報名)(學費分三期繳付)
2. 其他費用: HK\$3,730 (須於報名時繳付)
[包括考試費、認證費、WABC首年會費、專利DiSC®行為取向分析教材、Time Mastery分析教材、中文版筆記(WABC獨家授權版本)]

注意:此費用並不納入「持續進修基金」可獲發還款項之內

授課語言

粵語，輔以英文名詞

證書頒發

出席率達八成或以上而考試及習作合格之學員，將獲香港生產力促進局頒發證書。

入學資格

修讀本課程的人士須具備中五程度或同等學歷，兼具有最少一年管理工作經驗。

報名辦法

請填妥報名表格，並連同學歷及工作經驗證明的副本和學費送交香港生產力促進局

地址：九龍塘達之路78號生產力大樓三樓生產力培訓學院
李秀雯小姐收

由於名額有限，報名是否被接受，將按「先報先得」的原則辦理。

(所有支票請書明支付「香港生產力促進局」，並請劃線)

講者

陶兆輝博士，工商管理學碩士、宗教學博士，陶博士具有接近三十年的商界經驗，歷任多家知名企業的高級行政人員及總經理，曾任國際性大型連鎖集團的執行董事，該集團業務遍及中、港及世界各地，現為卓越企業教練中心的首席教練。



陶博士近年致力發展專業教練培訓，他也是身心語言程式學(NLP)認證導師，並創立以身心語言程式學為基礎的教練系統。陶博士是美國「國際企業教練協會」註冊企業教練(RCC)認可導師，亦為該會的操守及誠信委員會成員；並著有《終身學習－教育改革的46種新概念》、《啟動創意潛能－潛意識創意工程》、《人生教練》、《我選擇快樂－快樂心理學》、《贏一場人生》、《盲點心理學》及《合整思維學》、《快樂選擇我》等書，《人生教練》一書乃教練學專書。

特殊教材提供

Ebooks :

1. Power of Concentration——學懂如何集中，並運用集中力量來達成目標。
2. Psychopathology of Everyday Life——佛洛伊德的名著，瞭解日常生活的心理原理。
3. A Theory of Human Motivation——Maslow 的激勵三角的原著，至今仍被視為推動他人的經典。
4. The Foundation of Personality——讓你完全明白人類性格的名著，對協助自己他人有著莫大的裨益。

課程錄音

5大宏觀教練技術課程錄音：學員可以得到Coaching Essentials課程中的5大宏觀教練技術現場錄音，如果學員已出席Coaching Essentials課程，亦可溫故知新；如果學員尚未出席，更可從中學到5項企業教練的最重要技術。

Coaching Excellence 課程6小時精華錄音：節錄整個Coaching Excellence專業教練基礎證書課程的中心部份，讓學員參與核心課程之前，更能掌握基礎教練技術。

溫故知新

WABC會員可參與今年及明年由WABC於香港主辦之5次Roundtable Meeting(共10小時)，讓學員溫故知新。

1年電郵支援

完成課程一年內，學員可電郵你的問題給我們，導師將親自解答你的每一條問題，提供額外意見，確保學員能融匯貫通。

詢問電話： 2788 5026(李小姐) 或 2788 5923

電郵： karenli@hkpc.org

傳真： 2788 6260

課程負責人：馮小姐 (電話：2788 5024)

電郵： peggyfung@hkpc.org

網址： <http://www.hktrainingonline.com>

課程內容

第一單元

成效為本企業教練 Coaching for Results

除了教導外，運動教練更鼓勵、挑戰、支持及發展運動員，從而達致強化他們(Empowerment)的效果。今天的管理人員正需扮演運動教練的角色——如果你希望取得卓越成果的話！

企業教練由二十多年前發展至今，已成為一門由豐富知識、技術及經驗支柱著的專業，本課程內容的單元將助你擁有實效的教練技術及知識，能使你及你的企業有效創造成果。

1 企業教練與基礎 Foundation of Corporate Coaching

教練學強調從透徹理解中發現答案，當你開始學習教練學時，你也會由透徹理解中展開。你將從路徑依賴定律中瞭解人類盲點的形成，你會學懂宏觀教練模組，你更會學曉如何運用對話(Dialogue)來協助客戶理解更多。

2 教練育成系統 Coach Incubation System

它既是一個教練培訓系統，也是一個教練工具，你可以用來培訓自己成為一個出色的專業教練，亦可用來培訓他人，為他人帶來成效。

5個步驟來助你助人：

- 培養理念 (Concept)
- 發現方向 (Orientation)
- 擴大效果 (Amplification)
- 導引行動 (Channeling Action)
- 直達核心 (Hacking)

3 六帽教練系統 6 Coaching Caps System

你將學懂如何運用六種必備的教練宏觀技術，你還會學到什麼場合運用那一種技術來協助你的客戶，這六種技術更是一個專業教練的主要任務。

- 宣示可能 (Declaring Possibilities)
- 評估情況 (Evaluating Situations)
- 提供資訊 (Presenting Advice)
- 抽取潛能 (Drawing out Potential)
- 重組架構 (Reframing Red Flags)
- 促進行動 (Promoting Actions)

4 專業教練架構 Coaching Structure

教練看上去好像是任意隨便的工作，實則一門架構精密的技術，又是行外人看不出來而矣，你將從本課程中掌握教練程序(The Coaching Process)、教練需要及機遇(Coaching Needs & Opportunities)及教練技術矩陣(Coaching Skills Matrix)等等……

第二單元

RCC 核心課程——企業教練技術 Corporate Coaching Skills

本單元讓你快速掌握各種有效的企業教練技術，使你修畢本單元後即能運用於日常工作中，獲取應得效果。現今世界湧現各式各樣複雜的所謂教練技術，但他們忘記了教練技術的基本原則——不引導地助對方自己發現！越複雜的技術，越充滿引導，越難讓對方不偏不倚地自行發現自己真正的難題切合及方向。本單元教練的技術，全部均符合簡單、易學、非引導及實用原則。

1 事業/個人平衡輪 Work/Personal Balance Wheel

人生若失去平衡，各種問題隨即湧現，事業/個人平衡輪及2個高效的企業教練工具協助他人/自己取得人生平衡，每是製定目標的重要輔助工具。

2 10大強力教練問題 10 Powerful Questions

教練的工作主要通過發問來達成的，強而有力的問題令教練過程所得更快更深入，這10條問題是建基於語言學(Linguistic)出來，令教練新手亦能問出高手的風範。

3 聆聽意圖及聆聽層次 Listening Intention and Levels

清晰地聆聽能協助對方清晰地思維，清晰地表達，作為專業教練，你必須能通過聆聽達成3個教練意圖，你更將學懂如何超越第一及第二級，走進第三級聆聽層次——全面聆聽 Global Listening Level。

4 Bloom 教練發問技術 Bloom Questioning Techniques

Bloom 教練發問技術設計自著名的Bloom's Taxonomy，通過系統性發問讓對方由發現事實、理解想法、運用知識、分析情況、組織想法及評估情況，你將能逐步地襄助他人通過自行思想解決難題。

5 鼓勵學習及行動 Inspiring Coaches to Learn and Act

沒有學習就沒有改進提升；沒有行動就沒有結果。專業教練通過特殊發問方法協助改進而非強迫他人學習及行動。

6 自我管理 Self Management

專業教練並非需要比客戶更強(否則你不能有太多客戶，大部份客戶均比教練更強及更出色)，但你必須是一個能自我管理妥貼的人，否則自己問題多多又試問如何協助他人解決問題？本節令你學懂如何通過6種自我策略來帶出一個更好的自己。

7 超然溝通 Meta-Communication

客戶不少的盲點產生於日常的溝通障礙中，如果你與客戶之間的溝通也在產生盲點，你不是在協助他人，而是在製造更多混亂，超然溝通乃一種特殊溝通方法，用作澄清你與對方之間的溝通。

課程內容

第三單元

商業教練模式 Biz-Coaching

作為企業教練你無法亦無需完全瞭解客戶的經營方式(很明顯，這令企業教練與企業顧問不一樣之處)，企業教練的功能在於協助客戶自行發現他們自己的經營及思維盲點，而非經過通盤瞭解之後告訴他們的問題及解決方案，作為一個專業的教練，你需掌握的是助人發現真正的盲點的發問技術，以及一套通用適合任何行業教練模式。

1 高級盲點教練技術 Advanced Blind Spot Coaching

一套以NLP (身心語言程序學)為本的教練技術，以分離及抽離的方法令對方更客觀地去審視自己的情況，從而發現自己思維及行為中的矛盾。

2 整合角度教練技術 Integrated Perspectives Coaching

問題的發生，每每在於我們在什麼角度觀察事物，整合角度教練技術讓你的客戶有系統地從多角度完整地察看事實，創意解難(Creative Pattern Solving) 就是能夠從非一般角度看一般事物。

3 客戶效益模組 Client Models

客戶效益模組能直接提升客戶的效益，你將學會兩大客戶效益模組：

6 Pillars Model：助客戶發現、強化支持自己及企業的支柱

6 Opportunities Model：助客戶尋找合適機遇，從而達致掌握機遇及開拓機遇

4 行動學習 Action Learning

行動學習為通用電氣、諾基亞、美國國防部等機構使用，在互相學習基礎下，同時達致解決難題及團隊學習的目的，通用電氣前總裁更曾公開表明行動學習比任何其他管理技術為其企業帶來更大效益。

在本節中，你將學會運用行動學習來進行集體教練，同時教練多名同事。

5 突破教練 Break Through Coaching

突破教練乃為客戶營造突破條件的特殊教練方式，你將掌握突破教練的9個步驟，為客戶企業灌注活力。

第四單元

RCC核心課程—企業教練工具 Corporate Coaching Tools

正如技師需要運用工具，教練工具能協助教練更有效率地協助他人，讓你的教練技術更上一層樓。你將掌握7種不同的教練工具，同時適用於任何教練情況，課程中導師更會指導你如何調整不同工具延伸它們的功能於不同領域中。

1 障礙分析 The Block List

失敗者未能達成目標的最重要原因就是出現障礙，能找出障礙才能反敗為勝，障礙分析協助客戶研究真正的成功障礙。

2 故事板技術 Storyboarding

既邏輯又具創意的教練工具，運用此工具能協助目標及整個計劃的細節，也可協助客戶進行自我腦力激盪(Self Brain Storming)，自行尋找大量意念。

3 事業投射 Career Projection

協助客戶發現發展事業的價值觀，從而厘定的任何規劃，為事業教練最重要的工具之一。

4 壓力分析 Stress Inventory

壓力既能提升工作效率，但太大壓力將令人筋疲力竭，本工具能協助客戶整理工作及個人生活，理出秩序，在輕鬆的狀態下完成任務。

5 真誠對話系統 Truth Talk Thought Tracking System

情緒能阻礙人的視野及決策，本工具能助客戶分割事實與情緒，從而看清情況，作出理智決定。

6 DiSC®行為取向模式 DiSC® Behavior Profile

你將學懂如何分辨人的不同行為取向，使你成為一個人際高手，你更能學懂運用DiSC® Behavior Profile 來讓你的客戶認識自己的行為特徵，並協助製定捨短補長的改進計劃。DiSC®行為取向模式為經過數十年大量研究試驗的行為取向評估工具，全球超過54萬人曾經使用來改進自己，你將學懂如何運用這項重要工具。

免費：你將獲贈一套DiSC® 評估工具，用以評估你自己的行為取向。

7 時間掌握取向模式 Time Mastery Profile

另一套經大量研究試驗的分析工具，用以評估客戶時間管理水平，無論客戶有多大的能力，沒有時間也沒法把任務完成。你將學會運用Time Mastery Profile來助你的客戶發現其時間管理強項弱點，並從Time Mastery Profile 中獲取有用時間管理策略來提升對方。

免費：你將獲贈1套Time Mastery Profile 評估工具，用此評估你自己的時間管理水平。

免費課程

Biz-Modeling 經營模擬學

打開黑盒
獲悉黑盒的隱藏運作機制



陶兆輝博士

美國「國際企業教練
協會」認可導師

日期: 2017年7月4日

地點: 九龍塘達之路78號生產力大樓

日期: 2017年7月11、18及25日

地點: 香港灣仔石水渠街聖雅各福群會

時間: 7:30pm - 9:30pm

查詢及留座:

2788 5026(李小姐) / karenli@hkpc.org

This course is really mind opening. I find coaching an excellent skill/tool to raise performance within organization.
Fion Ipp

This is a great course that teach me the power of questioning. I highly recommend my friend to join this course!
Charity Lee

I feel the course is valuable for me in the area of coaching as well as thinking process. Also, the course content is rich & fruitful.
Jessica Leung

Very practical and could be used in the workplace.
Cheung Sum Yi

學習Coaching有助清晰思想，能夠學懂發問的藝術，使自己及其他人提升及成長。
Ming So

謝謝Keith To精要及有系統的講說，讓我可以很明確的了解Coaching的學說，在講解中也帶給我很多人生的啟發。
Jennifer Woo

Keith is an expert in coaching and teaching coaching. He can deliver coaching concept and skills in a very clear way with many daily examples.
Frances Law

學員心聲

請以正楷填寫此表格 Please complete this form in BLOCK LETTERS

課程編號:	課程名稱:	學費: HK\$11,620 / HK\$11,020* (共分 3 期)
10005540	國際認可企業教練資格課程(19.8-24.10.2017)	第 1 期學費: HK\$3,880/ HK\$3,680* 第 2 期學費: HK\$3,870/ HK\$3,670* 第 3 期學費: HK\$3,870/ HK\$3,670* 其他費用: HK\$3,730(報名時繳付)(*提早報名優惠)

甲部 (Part A) 申請者資料 Applicant Information:

中文姓名 (先生/小姐/太太/女士*): Chinese Name (Mr./Miss/Mrs./Ms*):									(必須與香港身份證/護照相同 Must be the same as shown on ID card/Passport)
英文姓名: Name in English:	姓 Last Name	名 First Name		(必須與香港身份證/護照相同 Must be the same as shown on ID card/Passport)					
公司名稱: Company Name:									
職位: Position:									
辦事處電話: Office Telephone:				手提電話: Mobile Number:					
最高教育程度 Highest Achieved Education Level (請選擇一項 Please select one only):									
<input type="checkbox"/> 小學 Primary <input type="checkbox"/> 中學 Secondary <input type="checkbox"/> 文憑至副學位 Diploma to Associate Degree <input type="checkbox"/> 學位 Degree <input type="checkbox"/> 研究院或以上 Postgraduate									
電郵地址: E-mail Address:									
通訊地址: Correspondence Address:									
	室 Room/Flat	樓 Floor	座, 大廈 Block, Building						
				地區 District					
	屋苑, 街道 Estate, Street/Road								

乙部(Part B) 繳費方法 Method of Payment:

請選擇一項 Please select one only		*請刪去不適用者/Please delete whichever is inappropriate
<input type="checkbox"/> 課程費用由僱主贊助? Is the programme fee sponsored by your employer?	<input type="checkbox"/> 是 YES <input type="checkbox"/> 否 NO	
<input type="checkbox"/> 現金 Cash / 易辦事 EPS / 信用卡 Credit Card** (Visa/MasterCard)* 請親臨本局辦理 Must be made in person at enrolment counter		
<input type="checkbox"/> 支票號碼 Cheque No.: _____, (公司 Company / 私人 Private*)。		
(支票請劃線, 抬頭人為「香港生產力促進局」。The cheque has to be crossed and made payable to the "Hong Kong Productivity Council.")		
**可授權本局轉賬, 請向職員查詢 You may authorize HKPC to handle money transfer. For details, please contact our staff		

聲明 Declaration:

本人聲明在此報名表格及隨附文件所載的資料, 依本人所知均屬完整、真實及準確。本人已細閱並接受報名表內的所有條款及細則。
I declare that all information provided in this enrolment form and the accompanying documents are, to the best of my knowledge, true, accurate and complete. I have read and accepted all the terms and conditions of this enrolment form.

☐ 本人反對香港生產力促進局使用本人的個人資料, 包括但不限於姓名、年齡、性別、電話號碼、傳真號碼、職位、會員身份、繳費資料包括信用卡資料 (如適用)、學術及專業資格、通訊地址及電郵地址 ("個人資料") 於推介本局最新發展、工業支援服務、顧問服務、培訓課程及相關的活動及其他由生產力局的推廣活動的用途。I object to the proposed use of my personal data including, without limitation, name, age, gender, phone number, fax number, job title, member status, payment details including credit card information (where applicable), academic and professional qualification, correspondence address and email address ("Personal Data") for the purpose of sending me information relating to HKPC's latest developments, industry support services, consultancy services, training courses and related events, and other marketing activities as may be organized by HKPC.

申請者簽名 Applicant's Signature:

日期 Date:

丙部(Part C) 問卷調查 Survey

請問閣下如何得悉本院的課程資料? (可選多於一項) Where did you get the information about this programme? (May choose more than one option)

<input type="checkbox"/> 香港生產力大樓 HKPC Building	<input type="checkbox"/> 報紙 Newspaper	<input type="checkbox"/> 推廣電郵 Promotion e-mail
<input type="checkbox"/> 香港生產力促進局網頁 HKPC website	<input type="checkbox"/> 蘋果日報 Apple Daily	<input type="checkbox"/> 公司推介 Company Referrals
<input type="checkbox"/> 互聯網 Internet	<input type="checkbox"/> 東方日報 Oriental Daily	<input type="checkbox"/> 傳真 Fax
<input type="checkbox"/> 生產力專訊 HKPC News Flash	<input type="checkbox"/> 經濟日報 HK Economy Times	<input type="checkbox"/> 親友推介 Referrals
<input type="checkbox"/> 雜誌 Magazine	<input type="checkbox"/> 星島日報 Sing Tao Daily	<input type="checkbox"/> Others 其他: _____
<input type="checkbox"/> e-zone	<input type="checkbox"/> 明報 Ming Pao	
<input type="checkbox"/> 電腦廣場 PC Market	<input type="checkbox"/> 都市日報 Metro Hong Kong	
<input type="checkbox"/> Recruit	<input type="checkbox"/> 頭條日報 Headline	
<input type="checkbox"/> 招職 Jiu Jik	<input type="checkbox"/> AM730	
<input type="checkbox"/> Others 其他: _____	<input type="checkbox"/> 專業學會刊物 Journals/Publications of Professional Institutes: _____	

請選擇閣下最希望接收本局哪個範疇的資訊 (可選多於一項) Please indicate which area(s) of information you would like to get from HKPC the most

<input type="checkbox"/> 先進製造科技 Advanced Manufacturing Technology	<input type="checkbox"/> 生產力局最新資訊 Latest News of HKPC
<input type="checkbox"/> 自動化服務 Automation Services	<input type="checkbox"/> 製造流程管理 Manufacturing Process Management
<input type="checkbox"/> 品牌管理 Brand Management	<input type="checkbox"/> 產品設計與開發 Product Design and Development
<input type="checkbox"/> 企業流程管理 Business Process Management	<input type="checkbox"/> 講座及活動 Seminar and Activities
<input type="checkbox"/> 顧客服務提升 Customer Service Enhancement	<input type="checkbox"/> 軟件測試 Software Testing
<input type="checkbox"/> 環境管理 Environmental Management	<input type="checkbox"/> 檢測及認證服務 Testing and Certification Services
<input type="checkbox"/> 資訊及通訊科技 Information and Communications Technology	<input type="checkbox"/> 培訓及人力資源發展 Training and HR Development
<input type="checkbox"/> 知識產權及專利 IP and Patent	

受僱公司規模及業務性質 Size and Nature of Organization :

公司僱員總人數 Total number of employees

- ☐ Under 50 (50以下) ☐ 50 - 99 ☐ 100 – 199 ☐ 200 – 499 ☐ 500 and over (500及以上)

公司主要業務性質 (可選多於一項) Primary Industry Type of your Company (May choose more than one option)

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 行政及支援服務 (例如: 廣告、展覽、公共關係、物業管理等)
Administrative and Support Services (e.g. Advertising, Exhibitions, Public Relations, Property Management, etc.)
<input type="checkbox"/> 汽車零部件 Automotive Component
<input type="checkbox"/> 航空 Aviation
<input type="checkbox"/> 建造 Construction
<input type="checkbox"/> 創意產業 Creative Industry
<input type="checkbox"/> 教育及培訓 Education and Training
<input type="checkbox"/> 電器 Electrical Appliances
<input type="checkbox"/> 電子 Electronics
<input type="checkbox"/> 環保服務 Environmental Services
<input type="checkbox"/> 政府/非牟利組織/商會 Government/NGOs/Trade Associations
<input type="checkbox"/> 餐飲及款待 Hospitality, Food and Beverage
<input type="checkbox"/> 進出口貿易 Import and Export Trade | <input type="checkbox"/> 資訊科技及電訊 Information Technology and Telecommunications
<input type="checkbox"/> 機械、五金及模具 Machinery, Metals and Tooling
<input type="checkbox"/> 化學原料、原材料製造 Manufacture of Chemicals and Raw Materials
<input type="checkbox"/> 媒體、印刷及出版 Media, Printing and Publishing
<input type="checkbox"/> 醫療及保健器材 Medical Device and Healthcare
<input type="checkbox"/> 光學產品 Optical Products
<input type="checkbox"/> 塑膠 Plastics
<input type="checkbox"/> 專業服務 (例如: 會計、建築、法律等) Professional Services (e.g. Accounting, architecture, legal, etc.)
<input type="checkbox"/> 零售 Retail
<input type="checkbox"/> 紡織及服裝 Textile and Apparel
<input type="checkbox"/> 玩具 Toys
<input type="checkbox"/> 運輸及物流 Transportation and Logistics
<input type="checkbox"/> 鐘錶珠寶 Watch, Clock and Jewelry |
|--|--|

報名程序

請填妥報名表、連同相關課程需要的文件及費用，親身或以郵遞方式遞交。

郵寄地址：九龍達之路 78 號生產力大樓香港生產力促進局生產力培訓學院 (請於信封面註明報讀課程名稱及編號。)

條款及細則:

- 學費必須連同報名表 (可用影印本) 於開課前一併繳交，否則報名無效。
- 所收集的個人資料將會作入學申請、登記、學術、行政、研究、統計及市場分析及用於推介本局最新發展、工業支援服務、顧問服務、活動和培訓課程的用途。個人資料會嚴格保密處理。除非獲得閣下的同意，本局不會將個人資料轉移予第三者。本局已制定收集、使用及保留個人資料的政策，於報名處供索閱，閣下亦可向本局個人資料管理主任查詢。
- 閣下可以信用卡、易辦事或支票繳交學費。學費收據以本局機印方為有效，收據上會列明已繳交的金額。如申請人以支票繳費，所繳交款項須經過銀行結算後方可作實。
- 除非本局於以下期限前收到申請者書面通知退學，否則已繳學費 (不論全費或部份) 概不退還：
 - 由本地講師教授的課程，最少於開課前五個工作天通知
 - 由外地講師教授的課程，最少於開課前十五個工作天通知
 閣下申請退還學費需繳交手續費二百元正。如申請者以信用卡繳交學費，則需額外支付學費約 4% 作銀行手續費用。
- 閣下可提名他人代替其本人出席課程，惟事先須得本局同意。閣下不可轉換其他課程。
- 生產力局保留在任何情況下及以任何原因拒絕任何入學申請的權利。閣下繳付學費後，仍須符合入學的所有條件，其申請方可獲得接納。
- 生產力局保留在有需要的情況下更改講師及/或課程內容、授課地點、日期及/或時間的權利。
- 颱風及暴雨警告：如課堂時間是在早上(09:00-13:00)、下午(14:00-17:00)或晚間(18:30-22:00)，將在下列情況下取消：(一)八號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號在早上 6:00、11:00 或下午 4:00 仍然懸掛；或(二)香港天文台在早上 6:00、11:00 或下午 4:00 或之後，宣佈將懸掛八號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號。本局將盡早通知閣下補課的日期及時間。
- 本局保留更改以上“條款及細則”的權利。以上“條款及細則”內容均以本院課程單張及網頁公佈之最後更新版本為依歸。

ENROLMENT PROCEDURE

Please complete and send this enrolment form with requisite documents and fee to the Institute in person or by mail.

Mailing Address: Productivity Training Institute, Hong Kong Productivity Council, HKPC Building, 78 Tat Chee Avenue, Kowloon. (Please mark the programme title and programme code on the envelope.)

Terms and Conditions:

- Programme fee must be submitted together with this form (or photocopy of this form) before programme commencement, otherwise enrolment will be rejected.
- Personal Data collected will be used for processing your application for admission, registration, academic, administrative, research and statistical purposes and will also be used for marketing purposes, specifically for the purpose of sending you information relating to HKPC's latest developments, industry support services, consultancy services, events and training programmes. Personal Data will be treated in strict confidence. Unless otherwise agreed by you, HKPC will not transfer Personal Data to any third parties. HKPC implements a policy governing the collection, use and retention of Personal Data, which is made available at the enrolment counter. You may also contact Personal Data Controlling Officer of HKPC for further details.
- You may make payment by credit cards, EPS or cheques. Amount received will be imprinted on the official receipt. Only receipt printed with receipt printers at HKPC is valid. Receipt of cheque payment is subject to bank clearance.
- Enrolment fee (in full or in part) is not refundable except if HKPC is notified in writing of your withdrawal:
 - at least 5 working days before the programme commencement for training program run by local speaker
 - at least 15 working days before the programme commencement for training program run by overseas speaker
 A handling charge of HK\$200 will be levied. For payment made by credit card, an additional bank charge of around 4% of the enrolment fee will be imposed.
- You may, subject to the prior approval of HKPC, nominate a person to attend the programme on your behalf. Programme switching request will not be accepted.
- HKPC reserves the right to reject any application in any circumstances and for whatever reasons. Payment of fees should only be construed as conditional acceptance of application. To be accepted for any application, you are required to fulfill the admission requirements.
- HKPC reserves the right to replace the speaker and/ or change the contents, venue and/or time as may be necessary.
- Classes in the morning (09:00-13:00), afternoon (14:00-17:00) or evening (18:30-22:00) will be cancelled if:
 - (1) Tropical Cyclone Signal No.8 or above OR Black Rainstorm Warning remains hoisted after 6:00 a.m., 11:00 a.m. and 4:00 p.m. respectively; OR
 - (2) Tropical Cyclone Signal No.8 or above OR Black Rainstorm Warning is announced by the Hong Kong Observatory to be hoisted at/after 6:00 a.m., 11:00 a.m. and 4:00 p.m. respectively.
 You will be notified of the re-scheduling arrangement as soon as possible.
- These terms and conditions are subject to revisions as may be set out in the programme pamphlets and the latest updates in the Institute's website.